

Una crítica  
encomiástica sobre  
su obra ha sido  
publicada reciente-  
mente, como intro-  
ducción a su mues-  
tra en la Galería  
virtual de Vintén  
Editor, en el portal  
www.vinten-uy.com.

verk har nyligen  
publicerats som  
introduktion till  
visningen av hans  
tavlor i Vintén  
Editors virtuella  
Galleri, på  
webbplatsen  
www.vinten-uy.com.



Kvinna, balkong och måne (Mujer, balcón y luna),  
olja på kartong: 0,70 x 050 m

(Uruguay - Sverige)

**Vintén editors virtuella galleri:**  
[www.vinten-uy.com.uy](http://www.vinten-uy.com.uy)

**Ronneby / SVERIGE**  
28 maj — 10 de juni 2004



Första internationella utställning  
av **DAMIAN IBARGUREN GAUTHIER**  
på **Mor Oliviagården**  
(Sverige - Uruguay)



Fönster (Ventana), olja på kartong: 0,70 x 0,50 m

# UTSTÄLLNING i Ronneby-SVERIGE

## Damián Ibarguren Gauthier



Hallick (Fiolo), olja på kartong.: 1,25 x 0,60 m

(...) *Quien ingresa a los cuadros de Damián Ibarguren a través de una de las tantas puertas omnipresentes que lo permiten, ingresa al Planetario para observar reflejada sobre la bóveda el color no visto de nuestra vida gris. La diferencia está en que el cenit no pende sobre nuestra cabeza sino que está frente a nosotros, ligeramente desplazado del cen-*

(...) *Den som kliver in i hans tavlor genom en av de många allestädes närvarande dörrarna, kliver in i ett planetarium för att i ett valv betrakta avspeglingen av den osedda färgen av vårt gråa liv. Skillnaden är att zenit inte hänger över vårt huvud utan befinner sig framför oss lätt förskjutet från pappkartongens geometriska centrum. Bakom oss finns ingenting mera,*

*tro geométrico del cartón. Detrás nuestro no hay nada más, todo está delante nuestro para ser contemplado en sus más mínimos detalles, incluso aquellos que no podemos percibir por limitación de la propagación rectilínea de la luz. El pintor es ubicuo, rodea los objetos y nos los despliega ante nuestra mirada atónita con absoluta naturalidad, como diciendo «si Colón fue capaz de parar un huevo yo soy capaz de mostrar toda su redondez...»*

*allting finns framför oss för att bli betraktat i minsta detalj, även det som vi inte kan varsebli pga. den begränsning som den rätlinjiga spridningen av ljuset skapar. Målaren är allstädes närvarande, omringar objekten och vecklar ut dem för oss inför vår häpnadsväckande blick, med fullständig naturlighet, som om han sade – «om Columbus var kapabel att få ett ägg att stå är jag kapabel att visa hela dess rundhet...»*



Siesta, flod och Den gudomliga komedin (Siesta, río y la Divina Comedia)  
olja på kartong: 0,70 x 0,50 m

**Damián Iburguren Gauthier**  
[dig2004@adinet.com.uy](mailto:dig2004@adinet.com.uy)

**Damián Iburguren Gauthier** nasce en Fray Bentos (Río Negro, Uruguay) en 1970. Vive la mayor parte de su infancia en Buenos Aires. De 1980 a 1985 reside con su familia en Ronneby, Suecia, donde recibe las primeras clases de dibujo y participa en varios talleres de pintura del ámbito escolar.

En 1985, luego de la restauración de la democracia, regresa a Fray Bentos. En 1990 se traslada a Montevideo para ingresar a la Facultad de Arquitectura.

Desde 1993 trabaja como dibujante en CSI Ingenieros. Iburguren es un pintor autodidacta, sin formación académica. La mayor parte de su obra, hasta el presente, ha sido pintada sobre materiales reusados, particularmente sobre carton recogido de la calle o donado por sus entusiastas admiradores.



**Damián Iburguren Gauthier** är född 1970 i Fray Bentos, huvudstaden i departementet Río Negro i Uruguay. Största delen av sin barndom levde han i Buenos Aires. Mellan 1980 och 1985 bodde han tillsammans med sin familj i Ronneby, i Sverige, där han fick sina första lektioner i teckning och deltog i olika teckningsaktiviteter inom skolan.

År 1985, efter demokratins återinförande, återvände han till Fray Bentos. År 1990 flyttade han till Montevideo för att börja studera vid Arkitekturfakulteten.

La exposición que se realiza en la actualidad en Ronneby —la que fuera por breves y fecundos cinco años su tercera patria— es la primera fuera del Uruguay. En Montevideo ya ha realizado varias exposiciones y se programan otras durante este año 2004.

Pinturas suyas se encuentran en colecciones privadas de Fray Bentos, Tacuarembó, Montevideo, Suecia y España.



Mormor (Nona), olja på kartong:  
0,80 x 0,45 m

Sedan 1993 arbetar han som ritare inom **CSI Ingenjörer**.

Iburguren är en självlärd målare, utan akademisk utbildning. Största delen av hans verk hittills har varit målad på återanvänt material, särskilt på pappkartong upphittad på gatan eller skänkt av hans entusiastiska beundrare.

Utställningen som visas nu i Ronneby, staden som har varit hans tredje hemland under fem fruktbara år, är den första utanför Uruguay. I Montevideo har han ställt ut flera gånger och flera utställningar är programmerade för det här året. Några av hans målningar finns i privatägda kollektioner i Fray Bentos, Tacuarembó och Montevideo.

En berömmade recension av hans